

Mandátna zmluva č. 4600007320/PN/2023 (reg. č. 317/2023 – OPS)

uzatvorená v zmysle § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Mandant :

Názov/Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Sídlo/Miesto podnikania: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán: predstavenstvo
V zastúpení: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Karol Martinček, člen predstavenstva
Osoby oprávnené na podpis: Ing. Karol Martinček, riaditeľ úseku obchodu
JUDr. Róbert Gogulka, riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
Kontaktná osoba: PhDr. Róbert Veselý, manažér distribučných kanálov
Tel. / e-mail: 0903 401 705 / vesely.robert@slovakrail.sk
IČO: 35 914 939
IČ DPH: SK 2021920076
DIČ: 2021920076
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 2235304454/0200
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT: SUBASKBX
(ďalej ako „mandant“ alebo „ZSSK“)

a

Mandatár :

Názov/Obchodné meno: **Jana Bogačíková – Mini market**
Sídlo/Miesto podnikania: 062 01 Vysoké Tatry, Horný Smokovec 17077
Zapísaná: Živnostenský register Okresného úradu Poprad, číslo: 740-28763
Kontaktná osoba: Jana Bogačíková
Tel. / e-mail: 0915 905 977 / janabogacik@gmail.com
IČO: 47 092 475
IČ DPH: SK1049631594
DIČ: 1049631594
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 93263757/0900
IBAN: SK97 0900 0000 0000 9326 3757
SWIFT: GIBASKBX
(ďalej ako „mandatár“)

(mandant a mandatár ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivě „zmluvná strana“)

Článok 1. Predmet zmluvy

- 1.1. Mandatár sa touto zmluvou zaväzuje pre mandanta a v mene mandanta vykonávať zmluvný predaj cestovných lístkov ZSSK na trase TEŽ a OŽ (ďalej len „CL-TEŽ/OŽ“) bez uvedeného začiatku platnosti na vypravenie cestujúcich vo vnútroštátnej preprave na tratiach Tatranských elektrických železníc a na trati Ozubnicovej železnice (ďalej len „TEŽ“) a mandant sa zaväzuje zaplatiť mandatárovi za predaj CL-TEŽ/OŽ odmenu. CL-TEŽ/OŽ podľa druhu sa predávajú za nominálnu hodnotu, t.j. za platné tarifné ceny, ktoré sú na nich vyznačené. Prídel počtu jednotlivých uvedených druhov CL-TEŽ/OŽ je predmetom dohody zmluvných strán:

- Jednorazový cestovný lístok na TEŽ a OŽ za 2,00 EUR ZSSK 33693
- Jednorazový cestovný lístok na TEŽ a OŽ za 1,00 EUR ZSSK 33694
- Časový cestovný lístok na TEŽ a OŽ obyčajné cestovné ZSSK 33695
- Časový cestovný lístok na TEŽ a OŽ zľavnené cestovné ZSSK 33696

V prípade zmien nominálnych hodnôt CL-TEŽ/OŽ, budú nové ceny CL-TEŽ/OŽ oznámené mandátárovi osobitným listom.

- 1.2. Predaj CL-TEŽ/OŽ bude mandatár vykonávať v priestoroch zariadenia Mini marketu, Nový Smokovec 50, 062 01 Vysoké Tatry, Slovenská republika v tarifnom bode (ďalej len „**TB**“) Nový Smokovec, pričom mandatár výslovne vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať predmet tejto zmluvy v uvedenom predajnom mieste.
- 1.3. Kontaktným miestom je hlavná pokladnica Poprad, respektíve Štrbské Pleso - Centra predaja (ďalej len „**CeP**“) Poprad, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 2.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Mandatár je oprávnený vykonávať kúpu CL-TEŽ/OŽ v dohodnutom kontaktnom mieste v zmysle čl. 1 bodu 1.3. tejto zmluvy a následne predaj CL-TEŽ/OŽ vykonávať v priestoroch zariadenia Mini marketu v Novom Smokovci 50, v TB Nový Smokovec, Slovenská republika.
- 2.2 Mandatár sa zaväzuje:
 - a) vykonávať predaj CL-TEŽ/OŽ v čase dohodnutom s mandantom, ak vykonávajú predaj CL-TEŽ/OŽ osoby ním splnomocnené, mandatár zodpovedá v plnom rozsahu za škody spôsobené osobami ním splnomocnenými pri výkone predmetu zmluvy podľa čl. 1 tejto zmluvy,
 - b) pri predaji CL-TEŽ/OŽ postupovať podľa poučenia, platných tarifných a prepravných podmienok mandanta,
 - c) za prevzaté CL-TEŽ/OŽ zaplatiť dohodnutú cenu uvedenú v bode 3.2 čl. 3 tejto zmluvy,
 - d) CL-TEŽ/OŽ kupovať výlučne za účelom ich ďalšieho predaja za nominálnu hodnotu, t.j. za platné tarifné ceny, ktoré sú na CL-TEŽ/OŽ vyznačené,
 - e) predajné miesto označiť etiketou dodanou mandantom,
 - f) oznámiť mandantovi zmeny v mieste predaja, zmeny v časovom rozvrhu predaja, ako aj iné zmeny, napr. IČO, DIČ, adresa, bankové spojenie atď.,
 - g) pri zmene cien CL-TEŽ/OŽ urobiť všetky potrebné opatrenia, podľa pokynov mandanta a v takom čase, aby cestujúci dostali cestovné lístky s novými cenami od dátumu ich účinnosti,
 - h) v prípade zániku zmluvného vzťahu odovzdať nepredané CL-TEŽ/OŽ mandantovi.
- 2.3 Mandant sa zaväzuje:
 - a) dodať informačné etikety o predaji CL-TEŽ/OŽ,
 - b) dodať informácie o použití CL-TEŽ/OŽ vo vlakoch v 3 (troch) jazykových verziách,
 - c) bezodplatne poskytnúť mandátárovi počas výkonu zmluvného predaja aktuálny Cestovný poriadok pre oblasť Vysokých Tatier, výňatok z Prepravného poriadku ZSSK,
 - d) v prípade zániku zmluvného vzťahu prevziať od mandátára nepredané CL-TEŽ/OŽ za nákupnú cenu zníženú o sumu odmeny za vrátené CL-TEŽ/OŽ,
 - e) v prípade zmien tarify a prepravných podmienok vo vypravovaní cestujúcich na žiadosť mandátára vymeniť mandátárovi CL-TEŽ/OŽ s pôvodnou tarifou za CL-TEŽ/OŽ v hodnote platných tarifných cien, v súlade s bodom 3.12 čl. 3 tejto zmluvy.
- 2.4 Mandant si vyhradzuje právo prostredníctvom svojich zamestnancov vykonávať kontrolu predaja CL-TEŽ/OŽ vo výdajni mandátára. Zamestnanci mandanta oprávnení vykonávať kontrolu sú:
 - riaditeľ sekcie služieb zákazníkom ZSSK a ním poverení zamestnanci.
- 2.5 V prípade preukázateľného porušenia tarify a prepravných podmienok uvedených v tejto zmluve je mandant oprávnený odstúpiť od zmluvy v súlade s čl. 4 tejto zmluvy.

Článok 3.

Cena CL-TEŽ/OŽ, platobné podmienky a dohodnutá odmena

- 3.1 Mandant v kontaktnom mieste v zmysle bodu 1.3 čl. 1 tejto zmluvy predá mandátárovi požadované množstvo CL-TEŽ/OŽ. Na predané CL-TEŽ/OŽ mandant vystaví potvrdenku príjmov, na ktorej mandatár potvrdí svojim podpisom prevzatie týchto CL-TEŽ/OŽ.

- 3.2 Mandatár za CL-TEŽ/OŽ zaplatí mandantovi pri prevzatí CL-TEŽ/OŽ v hotovosti sumu v plnej výške nominálnej hodnoty CL-TEŽ/OŽ.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena mandatára za plnenie tejto zmluvy je **12 %** z nominálnej hodnoty CL-TEŽ/OŽ bez DPH (nominálna hodnota CL-TEŽ/OŽ znížená o výšku DPH), ktorú sa mandant zaväzuje mandatárovi zaplatiť na základe faktúry vystavenej mandatárom.
- 3.4 Po úhrade plnej výšky nominálnej hodnoty CL-TEŽ/OŽ mandantovi vystavuje mandatár na zmluvne dohodnutú odmenu faktúru pre mandanta a doručí ju na adresu: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Sekcia účtovníctva a daní, (pracovisko Letná 42), Pri bitúnku 2, 040 01 Košice, a to najneskôr do 3 (troch) dní odo dňa jej vystavenia. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) dní odo dňa jej vystavenia mandatárom. V prípade, že faktúra nebude doručená mandantovi do 3 (troch) dní odo dňa jej vystavenia, lehota splatnosti sa predlžuje o počet dní presahujúcich túto lehotu.
ZSSK požaduje uviesť vo faktúre údaje: číslo zmluvy ZSSK 4600007320/PN/2023 a údaj 328138 pre zúčtovanie faktúry ZSSK.
- 3.5 Mandatár zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov SR.
- 3.6 V prípade, ak splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 3.7 Mandant je oprávnený vrátiť faktúru mandatárovi na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Vrátením faktúry na prepracovanie nastáva zastavenie plynutia jej lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začína plynúť až dňom vystavenia novej opravenej faktúry mandatárom; to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola vrátená bezdôvodne.
- 3.8 Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie a založenie vzniknutých pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy na tretiu osobu je možné len po predchádzajúcom vzájomnom písomnom odsúhlasení obidvoch zmluvných strán.
- 3.9 Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma odpísaná z účtu mandanta.
- 3.10 Mandantovi môže byť v prípade omeškania úhrady faktúry účtovaný úrok z omeškania v zmysle platných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“).
- 3.11 Pri ukončení zmluvného vzťahu mandatár odovzdá v kontaktnom mieste všetky nepredané CL-TEŽ/OŽ. Poverený zamestnanec mandanta (hlavný pokladník) vyplatí mandatárovi v hotovosti sumu na potvrdenku výdavkov v hodnote vrátených CL-TEŽ/OŽ zníženú o výšku jemu vyplatennej odmeny za vrátené CL-TEŽ/OŽ podľa bodu 3.3 čl. 3, tejto zmluvy.
- 3.12 Pri zmene cestovného mandant (hlavný pokladník) vyplatí mandatárovi v hotovosti sumu (potvrdenka výdavkov) v hodnote vrátených CL-TEŽ/OŽ zníženú o výšku vyplatennej odmeny za vrátené CL-TEŽ/OŽ. Následne si mandatár v hotovosti zakúpi CL-TEŽ/OŽ so zmenenou nominálnou hodnotou a vystaví mandantovi faktúru na odmenu.
- 3.13 Zmluvný predaj CL-TEŽ/OŽ bude vykonávaný v priestoroch mandatára. Mandant sa nijako nepodieľa na úhrade nákladov mandatára na prevádzku a údržbu predajného miesta.

Článok 4. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými osobami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňa 01.08.2023. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **01.08.2023** – do **31.07.2025**.
- 4.2 Zmluvu je možné ukončiť aj pred uplynutím dohodnutej doby jej platnosti, a to nasledujúcimi spôsobmi:

- a) Písomnou dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je aj vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok. Zmluva zanikne dňom uvedeným v dohode.
- b) Písomným odstúpením od zmluvy v prípadoch určených touto zmluvou alebo zo zákonných dôvodov. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Mandant si vyhradzuje právo na okamžité zastavenie predaja cestovných dokladov a na kompenzáciu vzniknutej škody.
- c) Mandatár a mandant môžu zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať aj bez udania dôvodu s 2-mesačnou (dvojmesačnou) výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Mandant si vyhradzuje právo na okamžité zastavenie predaja cestovných dokladov a na kompenzáciu vzniknutej škody a úrokov z omeškania. Mandatár je povinný upozorniť mandanta na opatrenia, ktoré je potrebné urobiť na odvrátenie prípadnej škody, ktorá by v súvislosti s ukončením zmluvného vzťahu mohla mandantovi vzniknúť.
- d) Záväzok mandatára zaniká jeho smrťou, ak je fyzickou osobou, alebo jeho zánikom, ak je právnickou osobou.

4.3 Zamestnanci ZSSK vykonávajúci kontrolu u mandatára, uvedení v bode 2.4 čl. 2. tejto zmluvy, môžu dočasne pozastaviť predaj CL-TEŽ/OŽ do prijatia konečného rozhodnutia mandanta, ak pri kontrole zistia, že mandatár porušil stanovené povinnosti podľa tejto zmluvy.

4.4 Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, potom oznámenia alebo iné dokumenty odoslané jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane musia byť pre potreby tejto zmluvy v písomnej forme a môžu byť doručené osobne, poštou (doporučenou zásielkou) alebo elektronickou poštou na adresy uvedené v tejto zmluve. Písomnosti majúce vplyv na účinnosť tejto zmluvy je možné doručovať len osobne alebo poštou (doporučenou zásielkou).

Zmluvné strany súhlasia s používaním elektronickej pošty na urýchlenie písomnej komunikácie ako rovnocenného ekvivalentu s tým, že každá strana musí zaistiť riadnu evidenciu a archiváciu takto odoslaných správ na médiu necitlivom na svetlo.

Zmluvné strany sa dohodli, že pri elektronickej doručovaní mandantom v zmysle tohto článku zmluvy sa považuje písomnosť za doručenie mandantovi momentom jej elektronickej odoslania z emailovej adresy mandanta na emailovú adresu mandatára (dohodnutú v tejto zmluve alebo oznámenú mandantom), ak bola táto písomnosť odoslaná v dennom pracovnom čase od 7:00h do 14:00h; ak bola písomnosť odoslaná po tomto čase, považuje sa za doručenie najbližší nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní. Pri zmene ktoréhokoľvek údajov na vzájomnú komunikáciu podľa bodov tohto článku zmluvy musí príslušná zmluvná strana túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane tak, aby bolo zaručené doručenie tejto zmeny údajov druhej zmluvnej strane.

4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:

- a) zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia zásielky touto zmluvnou stranou,
- b) poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom jej vrátenia odosielateľovi a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.

Písomnosti doručované poštou budú zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

4.6 Vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

4.7 Zmeny alebo doplnenie zmluvy je možné vykonať len so súhlasom oboch zmluvných strán a výlučne formou vzostupne očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami oboch zmluvných strán. To sa netýka zmeny adresy pre fakturáciu a kontaktnej osoby, pri ktorých je postačujúce predchádzajúce písomné oznámenie zmeny. Dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Zmena bankových údajov je možná iba na základe písomného oznámenia zmluvných strán, pričom takéto oznámenie musí byť podpísané oprávnenými osobami tej zmluvnej strany, ktorá zmenu údajov oznamuje druhej zmluvnej strane.

4.8 Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva a jej dodatky budú notifikované v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky na základe zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe

k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 4.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- 4.10 Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.
- 4.11 ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
- 4.12 Zmluva je vyhotovená v **štyroch (4) rovnopisoch**, z ktorých mandant obdrží tri (3) vyhotovenia a mandatár jedno (1) vyhotovenie.
- 4.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní na základe slobodnej vôle, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Spracovateľ: PhDr. Róbert Veselý, manažér distribučných kanálov, SeSZ

Za mandanta:

Za mandatára:

V Bratislave, dňa

V Novom Smokovci, dňa

.....
Ing. Karol Martinček

riaditeľ úseku obchodu

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Jana Bogačíková

Jana Bogačíková – Mini market

.....
JUDr. Róbert Gogulka

riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.